

# VALLE DE ELDA

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL, DEPORTES Y ESPECTACULOS

Depósito Legal A-9-1958

Año V - Número 182 ■ Elda, 20 de Febrero 1960 ■ Precio: 2 pesetas



## Adjudicación de las viviendas del Grupo "Virgen de la Cabeza"

- La entrega a los beneficiarios se efectuará el día 26.
- Los adjudicatarios deberán acudir al Ayuntamiento el próximo martes.



Vista de la fachada principal del Grupo de 129 viviendas «Virgen de la Cabeza», viviendas que próximamente serán entregadas a sus beneficiarios. — (Foto BASILIO)

La Comisión Provincial de la Vivienda, a propuesta del Excmo Ayuntamiento de Elda, ha acordado adjudicar las 129 viviendas que componen el grupo «Virgen de la Cabeza», edificado por el Instituto Nacional de la Vivienda en nuestra ciudad, a los siguientes solicitantes:

Antonio Aldarias Alvarez.  
Francisco Albert Amat.  
Alejandro Albert Blanes.  
Alfonso Almendros Sirvent.  
José Alpañés Romero.  
Antonio Amarillo Sánchez.  
Manuel Amat Pastor.  
Marcelino Andrés García.  
Luis Arcos Payá.  
Ana Almarcha Beneito.  
Máximo Avendaño López.  
Octavio Bañón Rosas.  
Juan Barragán Gómez.  
Rafael Bañón Vera.  
Bernardo Bataller Vera.  
José Benito Díaz.  
Honorato Bernabé Parra.  
José Bailén Mirete.  
Alberto Beltrán Alba.  
Francisco Borrás M. ra.  
Fernando Bornay Picó.  
Amelia Bonete Rico.  
Lorenzo Brotóns Pastor.  
Francisco Bas Barceló.  
Constantino Cerdá Rico.

HUMOR DEPORTIVO

### MEDIAS

Por AMAT

—¡Sin lugar a dudas, no tienen rival en el grupo!

Francisco Carpena Santos.  
Gregorio Carpio Romero.  
Isidro Cerro Molina.  
Fernando Diaz Vergara.  
Manuel Diaz Compañ.  
Julián Flores Díaz.  
Francisco Fernández Vidal.  
Amparo García Mañez.  
Pedro Ganga Villaiba.  
Juan Gaspar Ruiz.  
Heliodoro García Sánchez.  
Dolores García Cartagena.  
Joaquín Ganga Gil.  
Tomás Graciá Martínez.  
Manuel Gil Albert.  
Benito García García.  
Antonio García Blanes.  
Asunción Gómez Fernández.  
José Gómez Piqueras.  
José Gómez Vera.  
José González Ganga.  
Manuel Gil Cerdá.  
Juan Ramón Gonzaga Fernández.

Francisco Guardiola Pérez.  
Simón Jiménez Quintana.  
Enrique Hernández Fernández.

(Continúa en TERCERA pág.)

## La visita del Jefe Nacional del Sindicato de la Piel

El pasado martes efectuó una visita a nuestra ciudad el Jefe Nacional del Sindicato de la Piel, don Víctor Arroyo, quien presidió una interesante reunión de industriales del calzado, celebrada en el Cinema Cervantes.

Acompañaban al señor Arroyo en la presidencia del acto, los señores Cerezo, secretario de la Sección Económica Central del Sindicato; señor Porta Vera, alcalde de Elda; señor Hernández, delegado provincial de Sindicatos; señor Gran, jefe provincial del Sindicato; señor Navarro Parra, delegado comarcal de Sindicatos; señor Riera, procurador en Cortes; se-

ñor Samper, secretario del Sindicato provincial de la Piel, y otras jerarquías y autoridades.

El objeto de la reunión era el estudio del momento que atraviesa la industria del calzado y la forma de afrontar lo con soluciones viables.

Comenzó el señor Arroyo aludiendo al anuncio que desde hace dos años viene haciendo referente a la necesidad del cambio de la política económica del país para la consecución de un futuro mejor. Estudió la primera parte del plan de estabilización económica, hablando de la integración en la economía in-

(Continúa en TERCERA pág.)



Lea en nuestra PAGINA NUEVE, interesantes declaraciones de don José Castaño, vice-presidente del C. D. EL DENSE

# Brillante actuación de la Policía de Elda

**Son detenidos tres atracadores, autores de varias fechorías**

Hace unas cuantas semanas, J. A. P. E. (a) «Aspero», de unos 25 años de edad; J. R. N. (a) «El Blanca», de unos 27, y J. S. T., de unos 28, se pusieron amigablemente de acuerdo para llevar a cabo un lucrativo «negocio». En una moto, propiedad de un familiar de «E. ASPERO», se dirigieron, por la carretera de Agost, al Campamento militar de Rabasa, en cuyas inmediaciones ocultaron la moto entre unas malezas. Tomaron el tranvía y llegaron a Alicante, encaminándose al Portal de Elche. Una vez allí alquilaron el taxi que les pareció más lujoso, pensando que la mejor presencia del vehículo era una cierta garantía de una mayor recaudación en poder del chófer. Dijeron al conductor que los llevase al Campamento de Rabasa, y, una vez allí, tuvo lugar la consabida intimidación de manos arriba. «El Blanca» apoyó un revólver en la espalda del sorprendido taxista, mientras los otros dos sujetos procedían a desvalijarle. Al final, fuertes amenazas a la víctima para que se guardase mucho de ir con el cuento a la «poli». Despachado el asunto, nuestros «héroes» marcharon en busca de la moto, se repartieron el botín y... a vivir. Vista la gran facilidad con que todo había discurrido, se las prometieron muy felices, planeando repetir con frecuencia y en distintos puntos de la provincia el espléndido negocio que tan pingües y saneos beneficios les había reportado.

Pero no habían contado los tres alegres compadres con que la Policía, como el Argos de la Mitología, tiene mil ojos y mil brazos que llegan a todas partes, y que son muchas las veces que se encuentra el ovillo tirando del hilo. Con ocasión de ciertas gestiones que la Policía de

nuestra localidad estaba realizando sobre otro asunto de su competencia, se vino a saber que, muy posiblemente, cierto individuo, vecino de Elda, tenía algo que ver con el atraco a mano armada al taxista de Alicante, al que ya hemos hecho referencia. Fruto de estas primeras impresiones fue la localización de un sujeto de pésima conducta, «El Blanca», que siendo de Yecla, habita desde hace muchos años en nuestra ciudad. En un principio, no gozó toda participación en los hechos que se le imputaban, pero, presionado por la evidencia de ciertas pruebas irrefutables, acabó por admitir su intervención en el atraco.

Nuevas investigaciones evidenciaron que el principal autor del robo, y cabecilla de la pequeña banda, residía en la vecina localidad de Monóvar, a donde se encaminaron seguidamente dos inspectores de la plantilla de nuestra ciudad. Tras imprevistas gestiones, realmente penosas a causa de la lluvia y el barro de aquellos días, pudieron localizar la vivienda del «Aspero», en pleno cauce del río Vinalopó, entre Monóvar y Novelda. En esta última localidad pudo ser detenido el maleante, siéndole ocupado un revólver con su dotación completa de municiones. Este individuo, apodado, como ya hemos dicho, el «Aspero», es el mismo célebre sujeto que hace cosa de un año se trajo en Elda la motocicleta propiedad de nuestro paisano, el sacerdote reverendo don José Lorenzo Ballaster.

Para que no faltase una representación completa de los pueblos más próximos, apareció por último el «tercer hombre» de la banda, J. S. T., natural y vecino de Petrel.

Al cerrar este comentario, nos llegan noticias de que van apareciendo nuevas fechorías y atracos de estos tres peligrosos sujetos.

Una vez más tenemos la satisfacción de poder facilitar públicamente a los miembros que componen la plantilla del Cuerpo General de Policía en nuestra ciudad, a cuyo infatigable celo y amor al servicio se debe la brillante resolución de este asunto. La magnífica preparación y el entusiasmo de estos diligentes funcionarios se ha puesto una vez más de manifiesto, y constituyen la mejor garantía de la tranquilidad de nuestra vida ciudadana.

# Cine Club Elda

Como anunciamos en la semana pasada, el jueves último presentó el Cine Club el film inglés «El Quinteto de la muerte», esperado con verdadero interés, y en verdad

que no defraudó a los amantes del cine. Fue una película disparatada, cómica, de un humor fino que contrasta con su título y en la que una vieja dama, un personaje típicamente inglés, representa a la ternura ante las malas intenciones de los cinco malhechores.

Como se esperaba, el coloquio fue muy animado, puesto que el film, poco menos que fracasado en el aspecto comercial, daba motivos suficientes para la discusión.

El próximo jueves, día 25, veremos en reestreno la gran película de Stanley Kramer, «Fugitivos», que el cine Roxi presentó en la pasada temporada, y que fue premiada en el festival internacional de cine de Valladolid.

## Mes internacional de la J. O. C.

**Celebrará la Juventud Obrera Católica eldense diversos actos**

Con motivo de celebrarse el mes internacional de la J. O. C. en este actual de febrero, la organización eldense celebrará diversos actos conmemorativos, siendo el primero el próximo día 23, en que a las 8 de la noche y en el Salón de Círculos de la parroquia de la Inmaculada, la jocista M. Icardo pronunciará la primera conferencia sobre la J. O. C.

A continuación será el doctor don Juan Ruano quien disertará sobre el tema «Maternidad».

El jueves, día 25, en el mismo lugar y hora citados, el doctor don Luis Estañ pronunciará una conferencia sobre puericultura y seguidamente será el Rvdo. señor don Joaquín Martínez Valls, cura económico de la repetida parroquia, quien lo hará sobre «Las relaciones entre chicos y chicas».

El domingo, día 28, se celebrará la clausura del mes internacional con los siguientes actos:

- 1.º.—Oración a Jesús Obrero.
- 2.º.—Conferencia jocista por el joven obrero A. Femenia.
- 3.º.—Conferencia sobre Montepios Laborales a cargo del abogado don Emilio Ortiz Vera.
- 4.º.—Conferencia del reverendo señor don Joaquín Martínez Valls sobre el interesante tema «Los jóvenes obreros ante el matrimonio».
- 5.º.—Resumen de actividades de la J. O. C. e himno internacional.

A todos estos actos quedan invitados todos los jóvenes de ambos sexos de la ciudad.



**HORARIO DE MISAS PARA MAÑANA**

**Parroquia de Santa Ana**—A las 7, 8'30 (de comunión general para la Congregación de los Santos Patronos), 10, 11 (de catequesis), 12'30 y 6 de la tarde. Días laborables, a las 7, 8'30 y 9'15.

**Parroquia de la Inmaculada**—A las 8, 9'30, 11 (de catequesis) y 1 de la tarde. Días laborables, a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

**EJERCICIO DE LOS SIETE DOMINGOS DE SAN JOSE**

Se celebra en la parroquia de Santa Ana a continuación de la Misa de las 6 de la tarde, con exposición mayor de S. D. M. En la Inmaculada, a las 5'30 de la tarde, con exposición menor del Santísimo Sacramento.

**GUIA LITURGICA PARA MAÑANA**

Domingo de Sexagésima. Misa propia. Credo. No se dice el Gloria. Prefacio de la Santísima Trinidad.

Sintoniza RADIO ELDA. Los mejores programas, RADIO ELDA.

## CUPON PRO-CIEGOS

### NUMEROS PREMIADOS

Viernes, 12.....	754
Sábado, 13.....	724
Lunes, 15.....	519
Martes, 16.....	553
Miércoles, 17.....	312
Jueves, 18.....	024

## Farmacia de Guardia

Del próximo lunes al domingo

Ledo. Don Ramón Rico Pérez

Colón, 19

Teléf. 171

A malos tiempos... mejores precios. Muebles a su gusto y capricho con facilidades y garantizados. De la fábrica a su casa. Vigile Vd. su fabricación. Esto se hace en Elda.

## Independencia, 6 MUEBLES PEDRO LOPEZ

Garantizados por ser de calidad.

Todos los estilos.

Sin mediadores que encarecen.

# Adjudicación de las viviendas del Grupo "Virgen de la Cabeza"



(Viene de la PRIMERA pág.)

Evaristo Hernández Gisbert.

José Ibáñez Mira.  
 Jos Iñiguez Gil.  
 Antonio Juan Penalva.  
 Antonio Juan Romero  
 Francisco Juan Amat  
 José Luna Gomáriz.  
 Juan Llorca Carrero.  
 Joaquín López Juan.  
 Antonio López Palao.  
 Antonio Martínez Navarro.  
 José Martínez Gisbert.  
 José María Martínez Lozano.

Antonio Martínez Mira.  
 José Martínez Sanmillán.  
 Evaristo Martínez Esteve.  
 Manuel Martínez Moreno.  
 Juan Martínez Soler.  
 Conrado Maestre Amat.  
 Antonia Marco Sánchez  
 Manuel Maestre Martínez  
 Alfonso Molina Puche.  
 Francisco Molina Pérez.  
 Josefa Mira Brotóns.  
 Francisco Mollá Femenias.  
 Otelio Miguel Navalón.  
 Pascual Muñoz Bañón.  
 Josefa Navarro Marcos  
 Segundo Nieto Ferrández.  
 Antonio Pagán Candela.  
 Angeles Pascual del Moral.

José Payá Sánchez.  
 Pascual Pérez Vidal.  
 José María Pérez Pérez  
 Francisco Pérez Poveda.  
 Fernando Pérez Soriano.  
 Vicente Prats Monzó.  
 Miguel Peiró Beneito.  
 José Pons Pernis.  
 Manuela Ruescas Picó.  
 Juan Diego Rodríguez Llinares.

Rosendo Romero Martínez  
 José Román Plaza.  
 Crisanto Ramón Pérez.

José Requena Samper.  
 Francisco Rico Monzó.  
 Joaquín Ruiz Poveda.  
 Isabel Rico Carbio.  
 Juan Rico Ganga.  
 Manuel Romero Monllor.  
 Antonio Ruzafa Almendros  
 Antonio Rodríguez Salcedo.

Eñías Ramírez Ricart.  
 Vicente Sansano Ferrán de.

Miguel Sánchez González.  
 Luis Sánchez Ochoa.  
 Ramón Sánchez Poveda.  
 Manuel Sánchez Orgilés.  
 Carmen Sempere Vidal.  
 Francisco Soler Pérez.  
 Angelina Soler Gil.  
 Antonio Segura Estarri.  
 Pedro Serrano Martínez.  
 Sebastián Soriano Azorin.  
 Gaspar Tendero Gil.  
 Teresa Tomás Calpena.  
 Lorenzo Tomás Martín.  
 Vicente Vera Busquier.  
 Manuel Vera Arenás.  
 Rafael Verdú Pérez.  
 Emilio Vera Amorós.  
 Gregorio Vicente Latorre.  
 José Vizcaino Villanueva.  
 Leoncio Vidal Esteve.  
 Ricardo Vicedo Payá.  
 Vicente Yáñez Rico.  
 Jesús Yor Martín.

Los adjudicatarios que que dan reseñados, deberán acudir al Ayuntamiento el próximo martes, día 23, a las doce por la mañana, para ser informados acerca de las formalidades que hay que cumplir para entrar en posesión de la vivienda adjudicada.

Según referencias, la entrega de dichas viviendas se realizará el día 26 ó 27 del actual.

«VALLE» EN LA PICOTA.—Cuando se supo en Elda el adverso resultado del partido Hécules-Eldense en La Viña, el nombre de nuestro periódico reapareció en muchos labios «Lo mismo que decía VALLE DE ELDA, pero al revés», oíamos a muchos decir. Efectivamente, nuestro buen dibujante Amat, en su «chispa» de la semana, había soñado un hermoso 1-3 como «regalo de San Valentín» a la enamorada afición. Y los sueños... sueños son. Por lo que en la ciudad el nombre de VALLE estuvo en primer plano de la actualidad durante unas horas de la tarde del domingo.

EL TEMA DEL PETRÓLEO.—Ya hace tiempo que el petróleo se ha convertido en tema de lamentación para las amas de casa. Las cosas largas e interminables están a la orden del día, así como el que vaya una señora con dos grandes garrafas y se lleve treinta y dos litros, dejando a la que le sigue a la luna de Valencia. Naturalmente, ésta, que ha quedado chasqueada, irá a comprar los recipientes de más cabida que encuentre, pedirá prestado a parientes y

va Industrial del Calzado «Elda Exportadora», que ha de contribuir al mejoramiento de la vida local.

El señor Arroyo fue muy aplaudido y salió gratamente impresionado de las conversaciones sostenidas con los industriales eldenses. Seguidamente giraron visita las jerarquías y autoridades anteriormente mencionadas a los locales de la Cooperativa Industrial del Calzado y de la S. E. C. S. A.

## VISITA AL TALLER-ESCUELA DEL CALZADO

En el Taller-Escuela Sindical de Formación Profesional del Calzado recorrieron las dependencias e instalaciones del mismo, quedando complacidos de la visita y prometieron realizar gestiones para la construcción de un nuevo edificio, así como el funcionamiento de una Escuela-Piloto dada la importancia que supone la formación de personal capacitado.

F. T.

Se precisa joven especializado en

**AJUSTES Y ESCALADO DE PATRONES**

Razón: Francisco Alonso, 20-1.º

amigos, y se llevará todos cuantos litros pueda, ya que «hacer como hacen no es pecado». El comentario general es que si bien el retirar las tarjetas de petróleo estuvo justificado en su día, han debido ser reimplantadas en cuanto han aparecido las dificultades de aprovisionamiento, sin dar lugar a estas molestias e inconvenientes para las amas de casa eldenses.

LAS FIESTAS DE SEPTIEMBRE, EN PUERTAS.—Aunque para la «Alborada» aún queda mucho tiempo por delante (poco más de seis meses), para los preparativos de las fiestas ya se va echando el tiempo encima. Por ello y tras la dimisión en pleno de la Comisión de 1959, una vez entregadas y aprobadas las cuentas, se formará —a fines de esta semana— la nueva comisión que ha de recibir su correspondiente ración de preocupaciones, ajetes y quebraderos de cabeza. Y aquí lloverá sobre mojado, pues posiblemente buena parte de los nuevos comisionados serán los que con tanto celo e interés lo hicieron el pasado año.

UN FELIZ ANIVERSARIO.—Mañana, día 21, se cumple el primer aniversario de «Radio Elda». Un año completo de trabajo, que encuentra a «la niña» bastante más crecida y sana de lo que podía esperarse. Que siga la prosperidad y a cumplir muchos más. Y que VALLE DE ELDA lo vea.

¿HABRÁ CERTAMEN DE CALZADO?—El éxito del Certamen-exposición del pasado año superó las más ambiciosas esperanzas. Y por consiguiente se desea que este año no sólo tenga continuidad, sino que se mejore talmente la primera demostración. ¿Se podrá hacer? Existen graves inconvenientes de orden oficial que sólo pueden salvarse mediante la formación de un Patronato de la Feria que tenga la cooperación y ayuda de todas cuantas entidades viven del calzado. El hacerla mejor su pondrá un mayor costo, pero creemos que por prestigio de la Elda industrial, por necesidad viva de la misma industria, no sólo hay que hacer la Feria 1960, sino que debe ser mejor y mayor que la de 1959.—ARGOS

## La visita del Jefe Nacional...

(Viene de la PRIMERA pág.)

ternacional y la prosecución paralela del desarrollo económico de nuestra nación. Explicó las medidas puestas en práctica a tal efecto, y los saludables resultados que con ellas se están obteniendo. Anunció que el signo de la competencia presidirá la nueva política comercial y que hay que tener en cuenta la posibilidad de la participación extranjera en nuestros mercados.

Analizó el problema de los costos de producción y subrayó seguidamente la necesidad de establecer un equilibrio entre la capacidad de producción de calzado y la de absorción por el mercado nacional y subsiguiente derivación al exterior para dar salida a los excedentes. Consideró normal el movillismo actual y los sensibles resquebrajamientos de la industria que tanto se han proliferado porque ello contribuye a su saneamiento. Refiriéndose a la productividad aconsejó su orientación hacia una mejora

miento de la calidad, eliminando defectos y depurando técnicas.

Seguidamente anunció la reorganización de la estructura industrial en la rama del calzado, haciéndola más apta para subvenir a las circunstancias que se avecinan y a las necesidades que plantea el orden económico en que hemos de movernos. Señaló que el proyecto descansa en tres directrices fundamentales: Concentración industrial, modernización por concesión de créditos, sustitución o complemento de utillaje, etc., y capacitación de la industria para afianzarla sobre bases sólidas insensibles a los avatares del momento. Finalmente dio a conocer la labor que el Sindicato Nacional de la Piel viene realizando en la exploración de mercados para hacer más rápidas y asequibles las tendencias que se propugnan y pidió la colaboración y el esfuerzo de todos para el logro de los planes concebidos y la eficacia de la Cooperati-

# Hablemos inglés

## PRELIMINARES

Como ya habrán observado en el Programa semanal de Radio Elda inserto en otro lugar de este número, se ha trasladado la hora de radiación del Curso de Inglés por Radio, a petición de numerosos oyentes, a las 23'30, once y media de la noche. Los días, como ya se anunció, serán los lunes, miércoles y viernes, transmitiéndose una lección cada uno de los dos primeros, y efectuándose los viernes un repaso de las dos lecciones estudiadas en la semana.

Estas lecciones de radio han sido preparadas de acuerdo con la teoría de que el alumno aprende a hablar inglés imitando y repitiendo modelos de conversación de nativos. Es necesario por otra parte, que el alumno practique por su propia cuenta. Cada lección contiene una serie de expresiones muy útiles en la vida diaria para que el estudiante pueda aprender progresivamente la pronunciación, el vocabulario y la gramática de la lengua inglesa. El objetivo de estas lecciones es conseguir la enseñanza por medio de la práctica oral con un vocabulario limitado.

**NO PUEDE APRENDERSE UN IDIOMA PENSANDO SOBRE EL.**—Se escuchan, repiten e imitan los sonidos hasta que se convierten en hábitos automáticos.

**UNA LENGUA ES UN CON JUNTO DE HABITOS.**—Se aprende la lengua nativa, no «pensando», sino dominando los sonidos y la estructura del idioma. En lugar de «pensar» se escucha a la gente y se imita lo que dice. No se piensa si en inglés se pronuncia «the» de una manera antes de las palabras que empiezan por vocal, y de otra antes de las que empiezan por consonante. Cosas tan complicadas se han reducido absolutamente a hábitos. La mayoría de nosotros no las conocemos hasta que alguien nos las hace notar.

**SE TIENE QUE ESCUCHAR E IMITAR.**—Escuchar con atención y tratar de imitar con la mayor exactitud posible. Cadencia, acentuación, entonación, todo es importante.

**HAY QUE RECORDAR.**—Se aprende por medio de práctica, práctica y más práctica. Debe repetirse y repetirse como se le aconseja hacer cuando se escucha la lección por radio, hasta que el aprendizaje constituya una segunda naturaleza. Así es de sencillo y de difícil.

**ESTUDIAR EN VOZ ALTA.**—No trate de recordar lo aprendido leyendo en silen-

cia y otra vez. Leyendo en silencio se usa solamente la memoria visual. Estudian en voz alta se duplica la eficacia añadiendo la memoria auditiva.

**CONSULTAS Y ACLARACIONES.**—Pueden los seguidores de este curso de inglés manifestar sus dudas y solicitar cuantas aclaraciones les timen necesarias, dirigiéndose por escrito, bien a RADIO ELDA o a VALLE DE ELDA. Las contestaciones que puedan ser de interés general se publicarán o emitirán con las lecciones.

**DIVIDIR EL ESTUDIO EN PEQUEÑAS DOSIS.**—Esto ya se ha hecho con las lecciones. Sólo falta ahora que el alumno ponga la perseverancia y el interés necesarios. Y el éxito habrá quedado asegurado.

### First lesson (first lesson)

—What is your name, please?

—¿Cómo se llama usted, por favor?

—My name is Miss Young.

—Me llamo señorita Young.

—Do you speak English, Miss Young?

—¿Habla Vd. el inglés, señorita Young?

—Only a little.

—Sólo un poco.

—Do you know my name?

—¿Sabe Vd. cómo me llamo?

—Yes. Your name is mister Johnson.

—Sí. Su nombre es señor Johnson.

Los sonidos siguientes, indicados por símbolos fonéticos, son las vocales que ocurren en esta primera lección. Observarán que hemos anotado en clave fonética todas las palabras de la lección que tienen los sonidos en cuestión. Escuchen con cuidado e intenten reproducir el sonido con la mayor exactitud posible.

(1) «ə» - whAt, yOUng, A, JohnsOn.

(1) «ɪ» - Is, mlss, English, Httle, Mr. (m)ster.

(1) «eɪ» - yOUR, MistrER.

(2) «eɪ» - nAmE.

(2) «ɪy» - plEAsE, spEAK, onlY.

(2) «aɪ» - mY.

(2) «oʊ» - OnlY, knOW.

(2) «uw» - dO, yOU.

(1) «eɪ» - yEs.

(2) «ə» - JOhnson.

Se usa en inglés la palabra «do» (o «does» para la tercera persona singular), para indicar que inmediatamente después va a venir una pregunta. Es aproximadamente igual a la «i» en español.

—You speak english?

—Usted habla inglés.

—Do you speak english?

—¿Habla Vd. inglés?

# El Teatro Guiñol del F. de J. de Elda triunfó en el campeonato provincial

El pasado domingo, día 14, se celebró en Alicante el Campeonato Provincial de Teatro de Títeres, en el cual participaron grupos de Alicante, Villena, Ondara y Elda. El grupo eldense obtuvo un señalado triunfo al quedar campeón, seguido del Grupo Escolar José Antonio, de Alicante. Los grupos de las Delegaciones locales del F. de J. de Villena y Ondara se clasificaron por este orden.

El «Teatro Guiñol» del F. de J. de Elda, compuesto por Manuel Tamayo, Francisco Bellod, Juan, José María Vera Rebato, Alberto Guijarro

Martín y Salvador Aguado Herrero, cuenta con apenas dos semanas de existencia lo que es índice del alto nivel artístico adquirido para haber obtenido tan señalado triunfo. Nota digna de resaltar es que la obra con la cual actuaron en Alicante titulada «La tumba de los iacnes» es original de Manuel Tamayo, que a la vez que autor es director del grupo. Próximamente se realizarán sesiones de Teatro Guiñol todos los domingos en el Hogar del Frente de Juventudes (calle Gral. Queipo de Llano).

Grabados oro en palas hay muchos...  
Pero de calidad y garantía solamente en

# TORRES

Examinen muestrario en «Librería Basilio»  
Martínez Anido, 31

Avisos: Teléfonos 533 y 716

—You know english?

—Usted sabe inglés.

—Do you know english?

—¿Sabe usted inglés?

En inglés siempre suena con bastante claridad la consonante (o consonante) al final de una palabra.

(1) Estos sonidos no tienen equivalente español.

(2) Estos sonidos son parecidos a un sonido en español, pero son más alargados.

### Second lesson

—Do you speak spanish, miss Young?

—¿Habla Vd. español, señorita Young?

—No, not yet. But I want to learn.

—No, todavía no. Pero quiero aprender.

—You speak english very well.

—Usted habla inglés muy bien.

—Thank you. English is very easy.

—Gracias. El inglés es muy fácil.

—Yes It's easy for you, I know.

—Claro. Es fácil para usted, ya lo sé.

—You speak very well too.

—Usted habla muy bien también.

—Oh, no! I understand only a few words.

—¡Oh, no! Yo sólo comprendo unas pocas palabras.

—Do you know all the

words in the lesson?

—¿Sabe usted todas las palabras de la lección?

—No, sir, not yet. I have to study the lesson again.

—No, señor, todavía no. Yo tengo que estudiar la lección otra vez.

Los sonidos siguientes, indicados por sus símbolos fonéticos, son nuevos en esta lección. Escuchen con cuidado e intenten reproducir el sonido con la mayor exactitud posible.

(1) «æ» - SpAnish, thAnk, un-derstAnd, hAve.

(1) «ɔ» - All.

Como repaso fijense en el sonido «ə» que aparece en las siguientes palabras:

(1) «ə» - yOUng, A, thE, les-son, stUDy, AgAin.

El sonido «j» en inglés es parecido, aunque no igual, al sonido «ll» (calle), de Argentina, pero más corto y más agudo, como si se pronunciará una «d» antes.

El sonido «y» tiene en inglés un sonido parecido al de «hi» de hielo.

«j» - JOhnson, JOb, JOy, JOke.

«y» - YOUNg, Yolk, YEs, YEt, YOU.

Aunque en inglés se pronuncian las consonantes finales con mucha claridad, la «e» final no se pronuncia. Por ejemplo, «name» se pronuncia «néym» y «little», «litt'le».

# Orientación para el emigrante a SUIZA

La perspectiva de una vida mejor, sobre todo en el aspecto económico, hace que muchos se lancen cual modernos conquistadores a la aventura de la emigración sin tener la suficiente información de lo que esto supone y de todos los inconvenientes que lleva consigo.

Se oye decir a menudo que el extranjero no es ni mucho menos el paraíso que soñamos, y yo creo que es bien cierto, pues casi todas nuestras ilusiones caen al confrontar con la realidad la diferencia entre ésta y lo que habíamos imaginado.

Como tengo un poco de experiencia de este desencanto, voy a intentar explicar las ventajas y los inconvenientes a los cuales se verán sometidos los que intenten ir a trabajar a Suiza; más concretamente Ginebra, que es la única ciudad suiza que conozco, por residir actualmente allí. Pero me voy a limitar solamente al aspecto económico, pues los límites de este pequeño artículo no permiten demasiada extensión.

El nivel de vida es muy elevado, quizá el mayor de Europa, y los salarios están muy igualados a este nivel de vida tan enormemente caro, o sea, que éstos son muy altos también. El salario mínimo en la industria del calzado es el de 2'90 francos suizos a la hora para los hombres y 2'20 francos para las mujeres, que traducido a pesetas para dar mayor claridad a las cifras, resultan 41'75 pesetas y 31'65 a la hora, respectivamente. El sábado no se trabaja y las horas de este día se reparten entre los restantes, aumentando en 1 hora y media más la jornada, es decir, se trabajan 9 horas y media al día, excepto el viernes, que sólo se trabajan 9 horas, pues el horario semanal es de 47 horas, cobrándose 48.

La jornada de trabajo se hace muy pesada, por ser éste muy intensivo y no se puede ni fumar, cuya prohibición está indicada por medio de carteles. El trabajo es todo mecánico y el zapatero manual no existe. Para todo se emplean máquinas y es preciso conocer éstas si se pretende ir a colocarse allí.

La legislación social no es tan muy avanzada, y quizá sea esto debido a que el operario no necesita de tanta protección como en otros países, por tener la protección, en sí adscrita al salario, que es alto, y por eso el domingo no lo paga el empresario, el cual tiene el derecho de despido sin más obligación que anticiparle la

noticia al productor con una semana de antelación y ni aun esto, si éste lleva poco tiempo en la empresa. Este deber también se extiende al productor, que debe avisar una semana antes de abandonar el trabajo.

Los contratos de trabajo favorecen más al empresario que al productor, ya que cuando a aquél le convenga los rescinde alegando falta de trabajo o cualquier otra causa y el productor no puede cambiar de trabajo sin autorización del Departamento del Interior y Policía, sin cuyo permiso de trabajo es punible realizar cualquier actividad.

Respecto a los Sindicatos, todavía desconozco las ventajas que ocasiona el estar afiliado a ellos, pero se oye decir que tienen mucha influencia y poder en la vida nacional.

En cuanto al coste de vida, los precios de los productos y artículos son como sigue: artículos alimenticios, un 50 ó 60 por ciento más de su costo aquí; vestidos, calzado y artículos de lujo, así como espectáculos, 120 ó 125 por ciento más, y respecto a la vivienda, aparte de ser su momento difícil encontrar aunque sólo sean habitaciones sin derecho a cocina, los precios son exorbitantes. Valgan estos ejemplos: una habitación sin derecho a cocina y muchas veces ni aun independiente, cuesta al mes 110 francos suizos, o sea, 1.584 pesetas; y una casa amueblada (pues no amueblada está prohibido hacerlo a los extranjeros hasta pasados 10 años), lo más barata que se puede encontrar y además alejada del casco urbano, cuesta 250 ó 300 francos al mes, o sea, 3.600 ó 4.320 pesetas, respectivamente. Los transportes urbanos son también excesivamente caros, pues el trayecto más barato de autobús o tranvía (valen igual), cuesta 30 céntimos de franco, que son 4'30 pesetas, y lo más corriente es pagar 40 y 50 céntimos, que equivalen a 5'75 y 7'20 pesetas. Pero de todo esto no hay que asustarse cuando se trabaja de una manera fija e ininterrumpida, pues el salario, que asciende a la semana como mínimo a 139'20 ó 105'60 francos (1.904'45 pesetas, para los hombres y 1.520'60 pesetas, para las mujeres), cubre sin agobios los gastos mínimos antes enumerados y con algo de sentido de la economía se puede ahorrar, sobre todo cuando son a trabajar el marido y la mujer.

Pero lo más difícil, sobre todo en el invierno, es conseguir un contrato de trabajo, ya que éste escasea y la

# ELDA tendrá próximamente nueva Casa Sindical

Gracias al celo e interés desplegado por las autoridades provinciales y locales, al fin será un hecho la construcción de la Casa Sindical, necesidad apremiante que Elda venía acusando largamente. El delegado comarcal de Sindicatos nos informa que el edificio constará de planta baja, con un semisótano y cuatro pisos. Será el vantado sobre el solar que actualmente ocupa la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, que fue

cedido a la Delegación Nacional de Sindicatos y está situado en uno de los lugares más céntricos de la población. El presupuesto de las obras se eleva a más de los dos millones y medio de pesetas. El nuevo edificio, que se construirá con arreglo a las modernas técnicas arquitectónicas podrá albergar ampliamente todos los servicios que actualmente se hallan dispersos y en locales inadecuados.

Policía se ve obligada a dar un plazo breve de días para que el extranjero que no tenga permiso de trabajo abandone el país si no quiere exponerse a que le expulsen y no le dejen regresar ya nunca, además de que todo está tan caro que pronto se acaba el dinero y se ha de pensar en regresar rápidamente o si se es mujer, en colocarse de cocinera o sirvienta, pues para esta profesión si que es fácil hallar trabajo, ganando en este caso de 200 a 250 francos al mes y alimentada con habitación, lo que resulta 2.280 ó 3.600 pesetas mensuales. Todo esto último en el supuesto de marcharse a la aventura, como hacen muchos.

La mejor época para entrar a trabajar es la primavera o el verano y no es aconsejable, por lo expuesto antes, ir sin un trabajo determinado, pues las dificultades que surgen son enormes y acentuadas todavía más por encontrarse en país extraño con personas, lengua y costumbres diferentes.

Resumiendo todo lo anterior, se puede decir: primero, que Suiza, y Ginebra concretamente, desde el punto de vista económico, es un país y una ciudad muy buena, si bien existe una enorme competencia en todas

las profesiones, motivada por la enorme afluencia de extranjeros para los cuales surgen cada día que pasa más dificultades, debido al natural recelo que de los naturales y las autoridades del país. Solamente en Ginebra hay 100.000 extranjeros, en una población que no llega a los 300.000 habitantes, si bien esto se explica un poco teniendo en cuenta que la delegación europea de la O. N. U. y otras organizaciones internacionales, tienen su sede en Ginebra. De estos extranjeros, 5.000 son españoles y lo menos la mitad de estos últimos catalanes. Segundo: que es recomendable obtener desde aquí, si es posible, un contrato de trabajo, o bien partir en una época propicia en la que el trabajo abunde, siendo esta época la primavera o el verano. Tercero, que la adaptación a la vida y costumbres de allí es lenta y difícil, debida al clima y temperamento tan diferente de Suiza y casi sin excepción de toda la Europa occidental, no siendo muy aconsejable la emigración a personas que no hayan conocido otros países o simplemente a los que les resulte muy pesado el cambio de vida y costumbres.

A. González.

## COMERCIAL ATHENEUM, S. A.

DISTRIBUCION GENERAL DE PUBLICACIONES

Revistas para Calzado y Marroquinería

SUSCRIPCIONES:

Ars Sutoria

Novus

Uric

Wiener Schuhkunst

Independant Franc Parleur

Die Modische Tasche

Ganterie

Marroquinerie et Voyage

Footwear

Y cualquier otra Revista para estas industrias

Representante para la provincia:

**H. NAVARRO VILLAPLANA**

Calle L. Pardines, 11 P E T R E L Teléfono 113

# CINE

Chicago, año 30

Nacionalidad: Norteamericana.

Director: Nicholas Ray.

Intérpretes: Robert Taylor, Cyd Charisse, Lee J. Cobb.

Censura del Estado: Autorizada para mayores.

Un abogado defensor de cierta banda de «gangsters» se ve envuelto y amenazado por ellos al intentar retirarse de su profesión. No falta la historia de amor y la evocación histórica de lo que fué el hampa norteamericana en aquella época, rivalizando los malhechores en fechorías, y aniquilándose mutuamente en su furia homicida. Se presentan personajes imaginarios sobre una base real, en un guión que alcanza su mayor intensidad y fuerza dramática en las secuencias finales. Buena fotografía en metrocólor e interpretación adecuada al tema.

## Los novios de la muerte

Nacionalidad: Italiana.

Director: Romolo Marcellini.

Intérpretes: Sylvia Koscina, Gustavo Rojo.

Censura del Estado: Autorizada para mayores.

Un corredor de pruebas, al servicio de una casa fabricante de motos, se niega a prestarse a los manejos que le imponen en las carreras para que gane un corredor determinado, queriendo jugar limpiamente, ya que aspira a ser campeón. Esto le hace perder su puesto, encontrando otra colocación que parece poder satisfacer sus ambiciones, hasta que la hija de su antiguo patrón le lleva por el mal camino, haciendo que abandone a su mujer. Pero al final todo se arregla, acabando a gusto de todos. Se trata de una película de ambiente deportivo, que sirve de pretexto para la exhibición bien presentada de varias competiciones deportivas. Interpretación discreta y buena fotografía en color.

## Policia Federal

Nacionalidad: Argentina.

Director: Kurt Land.

Intérpretes: Jorge Riviere, y Diana Maggi.

Censura del Estado: Autorizada para mayores.

Una banda de ladrones, especializada en el robo de automóviles, se apodera de un

# CARTELERERA

## IDEAL CINEMA

Sábado, domingo y lunes

Grandioso estreno en cinemascopio y color

### Chicago, año 30

Robert Taylor y Cid Charisse

Complementos

(Autorizado mayores)

## CINEMA CERVANTES

Sábado, domingo y lunes

Colosal programa doble

### Los Vikingos

Kirk Douglas y Tony Curtis

### Tamango

por Curt Jurgens

(Autorizado mayores)

## SALA REX

Sábado, domingo y lunes

Estreno de la superproducción

### POLICIA FEDERAL

por Jorge Riviere y Diana Maggi

Complementos

(Autorizado mayores)

Domingo, 4 tarde:

### El quinteto de la muerte

por Alec Guinness - (tecnicolor)

(Tolerado menores)

coche de vulgar apariencia, pero que contiene un valiosísimo secreto. En torno a esta trama se desarrolla un argumento con las características de la película de aventuras, donde se suceden sin interrupción los lances y las incidencias a buen ritmo cinematográfico. «Policia federal» tiene un desenlace imprevisible, pero perfectamente lógico, para llegar al cual se pasa por varios momentos de conseguida emoción. La acción transcurre en la Argentina, en los bajos fondos de la gran ciudad que es Buenos Aires. Buena dirección e interpretación.

## Teatro-Cinema Cantó

Sábado, domingo y lunes

Estreno de la dramática superproducción en cinemascopio y technicolor

### El salario de la violencia

por Van Heflin

Complementos

(Autorizado mayores)

## TEATRO CASTELAR

Sábado, domingo y lunes

Formidable estreno en cinemascopio y color

### Los novios de la muerte

Sylvia Koscina y Gustavo Rojo

Complementos

(Autorizado mayores)

## COLISEO ESPAÑA

Sábado, domingo y lunes

Dos magníficas películas

### La ventana indiscreta

James Stewart - (tecnicolor)

### Misión en Marruecos

Sylvia Morgan y Lex Baxter

(Autorizado mayores)

## Se vende

# SOLAR

121 metros cuadrados, situado en la calle de Donoso Cortés

Razón: Giles, 4, 2.º

El buen eldense mantiene sus propios medios de información. Suscribete a VALLE DE ELDA. Inscríbete como socio de RADIO ELDA.

# Universal Médico Quirúrgica, S. A.

Delegación de Elda

Le ofrece el más completo cuadro de especialidades médicas al servicio de su salud

Administrador: **Pedro Maestre**

San Roque, 56

ELDA

## Correo de VALLE DE ELDA

Señor director: Habito en la calle de San Roque, que se ha convertido en un verdadero peligro para los transeúntes desde que fué pavimentada, debido a la estrechez de la misma y a la gran velocidad con que circulan las motos y motocicletas. Esta calle es muy frecuentada por los niños, ya que hay varios colegios en las inmediaciones, por lo que sería muy conveniente que se colocaran las señales correspondientes de «Zona escolar». El peligro es mayor desde la esquina del Colegio de las Carmelitas hasta la carretera de Monóvar, cuyo trayecto lo toman muchos conductores por una autopista, sin tener en cuenta, repito, la estrechez de la calle. Creo que es muy necesario que se piense en este asunto y se tomen las medidas oportunas por quien corresponda, para evitar estos excesos de velocidad, limitando la misma a una prudente cifra. — Francisco Azorín Puche.

★

Sr. Director:

Desde la instalación del nuevo alumbrado público en las calles Queipo de Llano, Cid, Reyes Católicos, María Guerrero y Plaza del Sagrado Corazón, que yo sepa no se ha sacado a concurso-subsista la implantación de este inmejorable servicio en más calles.

Quedan algunas arterias o parte de ellas, muy principales de nuestra población, que lo están pidiendo a voz en grito: esa prolongación de la calle Queipo de Llano y Avenida de Chapí, la misma prolongación de la calle General Moscardó, etc.

También sería muy importante que mientras se lleva a efecto con el tiempo la sustitución del viejo por el nuevo sistema, se viera la forma de mejorar el servicio de muchas calles céntricas, que si no son arterias principales, son travesías tan céntricas como las que más. Esta mejora podría consistir en la sustitución de esas anticuadas y anacrónicas bombillas, por otras del nuevo tipo de mercurio, con lo que de momento estas calles ganarían y el servicio sería más completo que el que se viene prestando hasta ahora. En otras ciudades donde existe el alumbrado similar al de nuestras escasas calles, hay sitios donde el servicio se presta con este tipo de iluminación, pues el mismo resulta más asequible y el efecto es muy similar al de los reflectores de mercurio.

Creo que de poderse realizar estas mejoras gozarían de la aprobación de todos pues hay calles que en ciertas horas de la noche, dan verdadera sensación de tristeza y pena.

VALLE DE ELDA

# La población de Elda

DURANTE EL TRIENIO 1957-1959

## II. - Matrimonios

Continuado el análisis del movimiento demográfico eldense iniciado el número anterior, corresponde ahora examinar las cifras de los matrimonios a fin de sacar también las conclusiones oportunas.

Como lógicamente se desprende de nuestro trabajo anterior, que nos mostraba un aumento constante en la cifra de nacimientos, al aumentar la población sube también a la par la cantidad de enlaces matrimoniales. Al canzada en 1954 por vez primera la «cota» de los 200 matrimonios anuales, va siendo ésta superada cada vez más ampliamente, hasta el punto de que se entrevé para un futuro muy próximo la conquista de la «cota 300». No otra cosa quiere decir estos números:

Año 1954, 210 matrimonios; 1955, 243; 1957, 255; 1957, 257 1959, 276 matrimonios.

Con una sencilla operación aritmética vendremos a establecer que siguiendo el mismo de aumento que actualmente mantiene nuestra ciudad, la «cota» de 300 matrimonios al año será fácilmente conquistada no allá del año 61 ó 62, a despecho de esos solterones recalitrantes que dejan impávidos agostarse tanta, tan prometedor y tan bella juventud femenina.

Digamos también que si en 1955 el aumento de matrimonios respecto a 10 años atrás había sido de un 57 por ciento, cifra notable ya de por sí, el aumento del trienio que estudiamos respecto a los 1947-49, ha alcanzado nada menos que el 77 por ciento, lo que da idea del ritmo de crecimiento de Elda en los últimos años.

Aquí sí cabe destacar épocas propicias y otras que lo son menos. Se lleva la palma sin discusión alguna el mes de septiembre, que todos los años acapara el primer puesto en el número de matrimo-

nios celebrados, siguiendo después, los meses más calurosos, mayo, junio, julio y agosto indistintamente. La menor cantidad de enlaces se señala en los primeros meses de cada año, enero, febrero y marzo.

Es de notar la gran desproporción en la cantidad de matrimonios contraídos en una y otra Parroquias locales, pues todos los años se celebra el 80 por ciento de las bodas en la Parroquia de Santa Ana, y el 20 por ciento en la de la Inmaculada. Es decir, de cada 5 matrimonios 4 en una iglesia y 1 en la otra. A este respecto, suponemos que además del mayor número de feligreses que corresponda a la primera por la mayor intensidad de población de su zona parroquial, también obrará el prestigio y la antigüedad de la Parroquia de Santa Ana en el sentido de inclinar a muchas parejas a preferirla aún correspondiéndoles la otra para tan trascendental acontecimiento familiar.

EDUARDO NAVARRO

## Fútbol modesto

Resultados del domingo, 14 de febrero de 1960.

**CAMPEONATO LOCAL DE VETERANOS 1960** (a beneficio del impedido señor Bruno):

San Antón, 2-San Crispín, 1

**CAMPEONATO AMATEUR 1958 59** (2.ª categoría)

Petrelense, 1-Castillo, 2  
Encuentro de gran rivalidad, marcando primero el Petrelense al aprovechar Colau una indecisión de la zaga contraria, a los 9 minutos de la primera parte. Con este resultado se llegó al descanso. En la continuación, el partido fue más nivelado, y a los 23 minutos Emilio empató en hábil jugada. Ya en el final del encuentro, Basora,

## Tiros desde la general

(Viene de la última pág.)

Ya se hacen cábalas para que los directivos de ayer, de hoy y de mañana se junten en una sola Directiva, se reforme y fortalezca la sociedad, se recaude un millón para empezar, y volvamos a nuestra Segunda División. ¿Que no lo podemos hacer? Eso se puede intentar. Y por nosotros que no quede.

Prestar mucha atención a esto. Mañana, para el partido contra el Cieza, ha sido rebajado el precio de las entradas. Es como un obsequio a los devotos y una invitación a los reacios. ¿El beneficiario? Por ahora, el público, y siempre el Club Deportivo Eldense. Conque todos al campo.

Nuestro Pizarro de balonmano celebró dos encuentros en Madrid... y encajó 60 goles. Veinticinco del Atlético y los restantes del Bressle. Ellos les obsequiaron con 12. La diferencia es notoria. ¿verdad?

No obstante, eso no es obituario para que gustaran al

público. Ni para que esta tarde goleen al Altos Hornos de Sagunto, que visita el Parque. A ver si es verdad.

Parece que el mejor jugador madrileño fue el portero eldense. Los del Bressle le tiraron 38 veces y le marcaron 35 tantos.

La Unión viaja mañana a la tierra de los caramelos. Hellín puede endulzar la clasificación blanquilla.

En partido «vermut» el juvenil de la Unión se las entenderá en el Parque con el Alicante «junior».

Como los vi actuar los juzgo:

Bellido. Bien.  
Cedrés. Notable.  
Andrés. Bien.  
Germi. Bien.  
Bartolo. Sobresaliente.  
Grande. Aprobado.  
Maciá. Sobresaliente.  
Collado. Regular.  
Sánchez. Regular.  
Monóvar. Notable.  
Asterio. Suspenso.  
El árbitro. Despistado.

CARPINTERO

ELDENSE: Tu periódico, VALLE DE ELDA. Tu emisora, RADIO ELDA.

## VICHYS

- Muy originales
- Gran variedad

## FALDAS

preciosas...

- Faldas estampadas
  - Pilsado Tergal
- todas las tallas

## AGUSTIN PLANELLES

PLAZA R. N. S., 11

H. ALFONSO

## “El Club del Reloj”

tiene establecidos precios de competencia para ventas al contado

Plaza M. R. N. S., 13

ELDA

# Aquí, Radio Elda



Programa para la semana entrante.

TODOS LOS DIAS

Emisión de sobremesa

12.—Apertura. Santo oral. Buenos días con música. A las 12'15. Antena femenina. (Un programa para el hogar). 12'35. Club del oyente. 13. Invitación a la reflexión. Música para el aperitivo. A las 13'30. Boletín informativo. 13'40. Club del oyente (2.º programa). 14. Cartelera. A las 14'30. Radio Nacional de España. 14'45. El disco nuevo. Música para la sobremesa. Cartelera. 15'30. Capítulo de «La cabaña del tío Tom». en versión radiotónica. 16'30. Cierre de la emisión.

Emisión de la noche

19. Apertura. Santo Rosario. 19'25. Atardecer musical. 20. Club del oyente. Cartelera. Música variada. 21. Hemos leído para usted. 21'30. Programa especial. 22. Radio Nacional. 22'15. Boletín informativo. Cupón pro-ciegos. Comentarios y crónicas. 22'30. El disco nuevo. 22'35. Ritmos, música diversa, zarzuelas, teatro, música selecta. 23'30. Lectura de programas y cierre de la estación.

Programas semanales además del diario reseñado:

Día 20, sábado.—14. Humor y deporte. 21'30. Elda deportiva. 21'35. Lluvia de estrellas

21, domingo.—13'40. Programa especial. 14'05. El Evangelio del día. 15. ¿Qué qui re Vd. saber? 15'15. La comedia en un acto, «Doña Cirines», de los hermanos Alvarez Quintero. 20'30. Resultados de los partidos de Liga. A las 22'15. «Noticiero deportivo».

22, lunes.—15'30. Aquí Wasington. 20'30. Desde la Quin la Avenida. 21'30. «Sésamo», un programa del momento cultural. 22'35. Radiación de una zarzuela completa cuyo título se anunciará oportunamente. 23'30. Curso de inglés por Radio.

23, martes.—15'30. «Cente en acción», biografías breves de personajes célebres. A las 20'30. España Social, en co-

nexión con Radio Nacional. 2.º30. Excursión musical.

24, miércoles.—13'05. España de cabo a rabo. 20'30. Des de la Quinta Avenida. 21'30. Los pobres lo merecen todo. 23'30. Curso de inglés por Radio

25, jueves.—15. Los niños también cuentan (programa infantil). 21'30. Antena film: la semana cinematográfica española en su receptor.

26, viernes.—15'30. Gente en acción. 21'30. Hoy visitamos... 23'30. Curso de inglés por Radio.

## Trofeo Deportivo "VALLE DE ELDA"

Bartolo (2), Grande y Maciá son los jugadores que más destacaron en el partido de La Viña, por lo que puntúan para este trofeo, quedando la clasificación como sigue:

Bellido y Bartolo, 10 puntos.  
Andrés y Germi, 8.  
Grande, 6.  
Sánchez, 5.  
Collado y Hernández, 4.  
Bonilla, Cedrés, Cremades, Maciá y Fustero, 2.  
Monóvar, Gorio, Albert y Astorio, 1.

La puntuación de Andrés y Hernández ha disminuido por haber repetido la clasificación del partido Imperial-Eldense, que se publicó dos veces, en los números 172 y 179 de VALLE DE ELDA.

# AJEDREZ

## "I Campeonato Social del Centro Excursionista Eldense"

Terminado el plazo de inscripción para este torneo social, se ha procedido a la confección de los grupos, que son los siguientes:

Grupo primero: Eladio González, Manuel Catalán, Ireño Juan, Manuel Díaz, Walfrido Erades y Julián Torregrosa.

Grupo segundo: Luis Alted, Alberto Navarro, Luis García Soria, Francisco Sáez, Ge-

rardo Bellot, José Poveda Yago.

Grupo tercero: José Palao, Oteló Pérez Casas, José Pérez Martínez, Diego Iñiguez, Antonio Riquelme, Vicente Juan y Antonio Ródenas.

El torneo se disputará a una sola partida, clasificándose tres de cada grupo para una fase final. Esta última fase se disputará a doble encuentro.

Las partidas se jugarán en el local del Centro Excursionista Eldense en los días señalados semanalmente:

La próxima semana se disputarán los siguientes encuentros:

Martes, 23 de febrero:  
Eladio González-Manuel Catalán.

Ireño Juan-Manuel Díaz.  
Walfrido Erades-Julián Torregrosa.

Miércoles, 24:  
Luis Alted-Alberto Navarro.

Luis García-Francisco Sáez.  
Gerardo Bellot-José Poveda.

Jueves, 25:  
José Palao-Oteló Pérez.  
José Pérez-Diego Iñiguez.

Nuestra cordial felicitación a esta nueva junta y nuestro agradecimiento a los que terminaron de ejercer estos cargos.

DEPORTIVAS.—El equipo de baloncesto de esta localidad «Academia Virgen del Remedio», se trasladó el pasado domingo a Elda para enfrentarse con el equipo de esta localidad Dahellos. Nuevamente la victoria fue para los petrelenses, demostrando una vez más poseer el conjunto más acoplado y de mayor juego en sus líneas. El resultado fue de 19-24. Hacemos notar que es el único equipo del torneo que no ha conocido la derrota y si el próximo domingo logra vencer en esta localidad al C. B. de Elda, indiscutiblemente será el futuro campeón del torneo. ¡Buena suerte!

Nuestro San Fernando, se trasladó a Crevillente, donde se enfrentó con el San Fernando de esta localidad. Nuevamente en la cancha se anotaron nuestros colores el triunfo y demostró ser uno de los más potentes equipos del torneo que con más facilidad puede conseguir el título de campeón. Finalizo el encuentro con el resultado de 30-46. Se alinearon y marcaron: Pellín (10), Pepico (8), Poveda (8), Cerdá I (14), Maestre (2), Piqueres (4), Tinn y Jacobo.

LUIS VERA POVEDA

## BALONMANO

### Altos Hornos de Vizcaya, de Sagunto, frente al Pizarro en partido de la División de Honor

Hoy, sábado, a las 4'15, se disputará en el Parque de Deportes el interesante encuentro correspondiente a la Liga de la División de Honor entre el Altos Hornos de Vizcaya, de Sagunto, y nuestro Pizarro.

Tras el duro descalabro de los partidos de Madrid, esperamos que los saguntinos «paguen el pato», obteniendo nuestros muchachos su primera victoria de la temporada.

Antonio Riquelme-Vicente Juan.  
(Deseansa Antonio Ródenas).

Mañana domingo a las tres de la tarde en el Café Negresco, se disputarán las partidas de reto siguientes:  
Manuel Catalán-Juan Martí y Oteló Pérez-José Carpena.

VALLE DE ELDA

## Talleres MAPA

Reparación de camiones, coches, tractores, motocicletas, etc.

Servicio oficial de las marcas «Lambretta» e «Iso»

Precisión - Seguridad - Garantía

Juan Rico, 27 - (Esquina a 2 de Mayo) ELDA

# El nuevo vice-presidente del Deportivo al habla

Un nuevo nombre ha comenzado a sonar en el mundo futbolístico local.

Por dimisión del primer vicepresidente del C. D. Eldense, ha quedado al frente del club don José Castaño, que era el segundo vicepresidente. Dada la especial circunstancia por que atraviesa el club, y la enorme responsabilidad contraída, hemos creído que sus palabras serán interesantes para nuestros lectores y nos hemos entrevistado con el nuevo primer vicepresidente. Nos recibe con su habitual sencillez y nos explica sus andanzas deportivas en clubs locales en los años de juventud. Pero textualmente nos lo explica así:

—Siempre he sido aficionado —mi gran pasión— pero sólo como espectador. A principios de la actual temporada me visitaron unos amigos, me ofrecieron un cargo con una pequeña responsabilidad económica, y tratándose de ellos y del Deportivo no tuve inconveniente en aceptar. Pero las dimisiones últimas me han colocado en este ingrato puesto que trataré de desempeñar con el mayor entusiasmo.

—Amigo Castaño, ¿Cuál es la actual situación del Club en lo económico y deportivo?

—Todos sabemos que lo deportivo ha dejado mucho que desear, a pesar de la reacción del equipo en los últimos encuentros. Lo económico es más delicado; el déficit es fuerte y somos pocos. Y menos mal que las peñas han venido a traernos su ayuda moral y económica. No obstante, pelearé por clasificar al equipo lo más dignamente posible. Pero, amigo López, la gran verdad del fútbol es su pasión y los con tratiempos. Resolverlos es nuestra obligación. Apoyarnos, la de todo aficionado el

Sección patrocinada por  
gentileza de la firma

**UNION DE  
TRANSPORTES, S. A.**

dense. Y después, todo resuelto, saborear el placer de los éxitos que indudablemente obtendrá nuestro club en el futuro.

—¿Sus pensamientos?

—Dejar constancia de seriedad y ejemplo para el futuro. Eida deportiva no ocupa el lugar que por categoría le corresponde.

—¿Con qué medios cuentas y qué otra ayuda esperas?

—La de la afición en general. Su asistencia al Parque y su ánimo al equipo pueden hacernos mucho bien en lo que resta de Liga. Aconsejado por los directivos y peñistas, se rebajan mañana los precios de las entradas. Como verás, cuando más falta hace el dinero, rebajamos. Esto es como una invitación a la afición para que acuda en ayuda. Si la recaudación es la misma, seremos más a aplaudir y a animar. Esto y el buen momento del equipo, me hacen concebir grandes esperanzas. Como ejemplo de amor y ayuda al club, pongo a Pepico Amat; su trabajo y sacrificio los hace desinteresadamente. Su cariño al equipo es un gran ejemplo a imitar.

—¿Algo más?

—Pedir su asistencia al Parque a todos los deportistas para solventar los dos problemas. El económico y el deportivo. Y saludar por medio de nuestro semanario a todos los eldenses.

Con vosotros estará mañana y siempre la afición de

# La jornada de mañana

En el Parque se presenta el Cieza, equipo situado en la zona tranquila como el nuestro, con dos negativos como el nuestro y con ganas de puntuar en las salidas (como el nuestro... a veces).

Su situación no ha empeorado por el punto que le arrebató el Alicante en la pasada jornada, pero no por eso dejará de venir a recuperarlo, y si es posible acompañado de otro. Cosa que no esperamos en absoluto, sino que por el contrario sucumbirá en el Parque, pues en la actualidad el conjunto eldense es superior al de la ciudad murciana y atraviesa por un momento de gran moral y juego que le hará conseguir una victoria más.

Destacados ya Hércules y Crevillente, los partidos se reducen en interés, excepto el que ha de jugar el Imperial en Aguilas, pues de obtener el triunfo los de la Condomina se acercarían peligrosamente a los crevillentinos, manteniendo las posibilidades de superarlos si éstos desfallecieran en los últimos partidos, cosa no probable pero que alguna vez ha ocurrido. El Albacete, chasqueado

ELDENSE - Cieza  
NOVELDA - Rayo Ibense  
Alicante - Albacete  
Aguilas - IMPERIAL  
ALMORADI - Villajoyosa  
ORIHUELA - Cartagena  
CREVILLENTE - Lorca

un año más, también puede conseguir algo en Bardín. El partido Callosa-Hércules que correspondía jugarse mañana, se disputó ya, obteniendo el triunfo los blanquiazules de la capital, por lo que mañana descansarán.

En la cola, sin novedades dignas de mención. Únicamente la pugna de colistas Almoradi-Villajoyosa, en la que triunfarán los ocas sin quitar ni poner rey.—F. C.

## Comerciantes Industriales

Antes de hacer su declaración de RENTA, consulten a

**ASESORÍA ESTEVAN**

Teléfono 563

Eida. Mañana nos reuniremos en el Parque. Porque los problemas del club son los nuestros. Los de todos los eldenses. Primero ganaremos al Cieza, después ayudaremos a enjugar el déficit, y siempre estaremos al lado de nuestro Club Deportivo Eldense.

## El vice-presidente, del C. D. Eldense, señor Esteve, nos dice:

La tarde del lunes fuimos recibidos en la Secretaría del Club Deportivo Eldense por los señores directivos, los cuales buscaban soluciones al problema económico-deportivo actual. Los señores Caparrós, Llamas, Bayo, Castaño y Esteve hacían toda clase de proposiciones, pero, sobre todo, buscaban soluciones.

Caparrós, siempre entusiasta, imponía su empuje; Llamas trabajaba. ¡Qué gran labor la de este muchacho! Y los demás buscaban remedios con el mismo afán: situar al Deportivo lo mejor posible. Caparrós aseguraba que cinco positivos se pueden y se deben conseguir. ¡Dios te oiga, amigo! Pero nuestro hombre era don Manuel Esteve, que respondió así a la primera pregunta:

—Soy enemigo de ostentaciones y propagandas. Pero en este caso y en beneficio del club lo haré. Aquí tenemos un equipo necesitado de

aliento, y una Directiva precisada de apoyo. Estos hombres que han sacrificado su sosiego y robado su precioso tiempo a sus negocios, están comprometidos en una elevada cantidad, y esto, si puede ser, hay que evitarlo en bien del futuro del club. Eida puede y debe tener fútbol de todos y para todos, pero entre todos.

—¿Viene usted a la Directiva como representante de la «peña» o particularmente?

—Vengo particularmente, pero gustosísimo, a prestar mi aliento a unos amigos y a mi club. Pero traigo la total adhesión de la «Peña Jardín de Castelar», y ojalá nuestro apoyo repercuta en lo económico y deportivo.

—Sabemos que ha traído usted una cantidad que ha donado al club la «peña». ¿Quiere usted decirnos cuánto?

—La cantidad no importa. Es nuestra obligación de peñistas y ahí está. Todo lo que haya en la caja será para el club.

—¿Qué esperan ustedes a cambio de esto?

—Sólo una cosa: que mañana se vea el campo lleno. Con el mismo entusiasmo de otras tardes. El equipo está respondiendo. Hay que salvar el año. Y a por la próxima temporada.

—Y nosotros y la afición con ustedes. ¡Aupa, Deportivo!

PEDRO LOPÉZ



Les recuerda sus diarios servicios por  
carretera entre

BARCELONA  
Nápoles, 83  
Tel 266868

VALENCIA  
Burriana, 32  
Tel. 277505

ELDA  
Gral. Varela, 14  
Teléfono 99

VALLE DE ELDA

## 22) Hércules, 3 - Eldense, 1

(Resultado de la primera vuelta: Eldense, 0 - Hércules, 2)

**HERCULES:** Ramírez; Doro, Cerdán, Elizondo; Solá, Quetu; Castejón, García, Gijón, Luisito y Martín.—**ELDENSE:** Bellido; Cedrés, Andrés, Germi; Grande, Bartolo; Maciá, Collado, Sánchez, Asterio y Monóvar.

**EL PARTIDO:** El Eldense jugó en el campo de La Viña sin ocupaciones tácticas, tratando de tú a tú al «líder» y subiendo y bajando sus hombres según para donde iba la pelota. La delantera no tuvo su tarde y sus frecuentes incursiones en el área herculana carecieron de efectividad por la indecisión de sus elementos. En cambio, los atacantes herculanos supieron hallar el camino de la puerta eldense con más acierto, vulnerándola tres veces a pesar de no hacer un gran juego de ataque. La media eldense realizó un gran partido, acusando la veteranía y conocimiento de sus componentes. Abrió el marcador el Hércules, con un gol de Gijón en el minuto dieciocho. A los treinta, en una jugada personal del delantero centro blanquiazul, el Hércules logra su segundo gol. Los alicantinos creen tener el partido resuelto con este tanteo y el Eldense domina, sin sacar fruto de su dominio hasta el minuto trece de la segunda parte, en que Monóvar lanza un soberbio tiro que es el primero y único gol eldense, pero que abre para los azulgranas las posibilidades del empate, cosa que buscan incansablemente, aunque exactamente en el minuto último es el Hércules el que marca de nuevo por medio de Castejón. El arbitraje del señor Pavía disgustó a ambos contendientes.

**OTROS RESULTADOS:** Cieza, 1; Alicante 1.—Albacete, 3 Aguilas, 1.—Imperial, 4; Almoradí, 1.—Villajoyosa 4; Orihuela, 3 Cartagena, 0; Crevillente, 2.—Lorca, C; Novelda, 1.—Rayo, 7 Callosa, 4.

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P	PR
1 Hércules	22	17	5	1	58	15	39	+17
2 Crevillente	22	14	5	3	48	27	33	+13
3 Imperial	22	13	5	4	48	27	31	+7
4 Albacete	22	14	2	6	47	19	30	+6
5 Alicante	22	9	6	7	41	27	24	+2
6 Lorca	22	8	7	7	31	33	23	+1
7 Orihuela	21	9	4	8	39	37	22	+2
8 Cieza	22	8	6	8	36	33	22	-2
9 Rayo Ibense	21	10	2	9	39	42	22	=0
10 ELDENSE	22	9	3	10	38	34	21	-1
11 Novelda	22	8	3	11	27	42	19	-1
12 Cartagena	21	5	7	9	38	34	17	-3
13 Callosa	23	5	4	14	36	63	14	-8
14 Aguilas	21	5	3	13	29	53	13	-9
15 Almoradí	22	4	3	15	28	52	11	-11
16 Villajoyosa	22	3	3	16	23	65	9	-13

## 19) U. D. Elda, 7 - Torreveija, 0

La delantera blanca se mostró goleadora ante los torrevejenses, dando satisfacción a la afición local. El Torreveija acogió la fuerte derrota con mucha deportividad y corrección, recibiendo aplausos por ello del público asistente. El primer tiempo concluyó con 2-0, marcados por Carlos a los veintiséis y treinta y cinco minutos. En la continuación, Aguado marcó el tercero a poco de comenzar y Carlos consiguió otros dos goles seguidos a los veinticinco y veintisiete minutos. Juande convirtió en gol un penalty con que fue castigado el Torreveija, y este mismo jugador consiguió el último a los treinta y seis minutos. Arbitró el señor Amorós, bien. La Unión alineó a: Gil; Paquito, Núñez, Rodolfo; Edo, Matu; Aguado, Octavio, Carlos, Intesa y Juande.

**CLASIFICACION:** Se mantiene en el séptimo lugar con 21 más 3. En cabeza, Madrigueras, Abarán y Jumilla, igualados a 29 puntos, pero con más 7, 11 y 9 positivos, respectivamente.



Pues sí, se perdió en Alicante, después de hacérselas pasar «moradas» a los chicos de Alvaro.

Bartolo manejó la batuta y a los herculanos. Pero decidió la suerte, y nos quedamos sin los merecidos puntos.

Al casi campeón, casi lo goleamos. La lección a domicilio fué gratis... De nada, amigo. No merecemos las gracias.

### Tacones siempre nuevos usando los de I.T.E

No sé quién fué el gracioso que dijo eso de la vendimia en La Viña en pleno invierno. Ya me extrañaba...

Ya tenemos vicepresidente. El amigo Esteve ha aceptado el cargo, con el fin de ayudar a salvar la actual temporada y estar preparado para la próxima.

A la del ascenso me refiero.

Como veréis en otra sección, el amigo Castaño pide ayuda y ofrece su generosa colaboración. Es un digno representante del deporte eldense. Y de nuestro Deportivo.

A propósito: Si algunos se mostraban reacios por este o aquel directivo, ahora ya pueden traer su óbolo. Ya no hay excusas.

### Tacón ITE de tapa recambiable

A la política de generosidad de directivos y peñistas, se debe sumar mañana la de todos los aficionados en general. ¿Lugar? En el Parque, a las cuatro y media.

En secreto os diré, según vi en La Viña y con anterioridad en Bardín, ni el Deportivo ocupa el lugar que le corresponde... ni el Hércules tampoco.

Otra «peña» que aporta y se identifica. La «Jardín de Castelar». No damos la cantidad que han entregado a la Directiva porque «no quiere publicidad», sino... «hechos son amores y...»

Y a propósito de «peñas». ¿Sabéis algo de la «Eldense»? No da señales de vida. A ver

cuándo resucita y... otra vez a la lucha.

¿Os acordáis de que os hablaba del ibense Besó como «posible» para el Eldense del año próximo? Pues ya no vendrá. Se lo lleva el Levante. Y lo borro de mi lista.

La Cartagenara ha licenciado a Pallarés y al nuevo entrenador que sustituyó al amigo Molinos. Y con esto todo se aclara.

¡Eh! Esos que se comprometieron a organizar el homenaje a Pepico. Que no se olviden. Lo ofrecido es deuda. Y en este caso justicia.

Como al que madruga Dios le ayuda, un amigo y ex directivo está «enguscando» a sus amigos para que el año próximo se forme la Directiva del ascenso. Lo que merece nuestro aplauso y apoyo... y el de todos los deportistas. Habladores aparte.

### Industrial Tacanera Eldense CRUZ, 4

Causa risa oír a los que no van al fútbol por qué no les agrada el equipo.

El próximo ejercicio se debe formar a gusto de estos señores... y pagarlo los demás... y que no se olvide el presidente de enviarles invitación.

La Unión hizo un siete al Torreveija... y Carlos marcó cuatro goles. Sería gracioso que se destapara. El ridículo que iban a hacer algunos, ¿eh?

(Continúa en SEPTIMA pág.)

### Usted mismo puede cambiar sus tapas usadas



edacción y Administración:

General Moscardó, 1  
Teléfonos 300 y 504

Suscripción Trimestral, 25;  
Semestral, 50; Anual, 100



Las mejores vajillas

CRISTALERIAS  
LAMPARAS

Y ARTICULOS DE REGALO

Establecimientos CANO

Generalísimo, 18

ELDA

Teléfono 945